

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Российский государственный гуманитарный университет»
(ФГАОУ ВО «РГГУ»)

ИНСТИТУТ ФИЛОЛОГИИ И ИСТОРИИ
Кафедра русского языка

Грамматика в аспекте русского языка как иностранного

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Направление подготовки: 45.04.01 Филология

Направленность (профиль): «Русский язык как иностранный: лингвистика и
лингводидактика»

Уровень высшего образования: магистратура

Форма обучения: очная

РПД адаптирована для лиц
с ограниченными возможностями
здоровья и инвалидов

Москва 2025

ГРАММАТИКА В АСПЕКТЕ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Рабочая программа дисциплины

Составитель(и):

д. филол. наук, профессор, зав. кафедрой русского языка ИФИ И.А. Шаронов

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры

№ 4 от 18.11.2024 г.

ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка	4
1.1. Цель и задачи дисциплины	4
1.2. Формируемые компетенции, соотнесённые с планируемыми результатами обучения по дисциплине	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	7
2. Структура дисциплины	8
3. Содержание дисциплины	8
4. Образовательные технологии	9
5. Оценка планируемых результатов обучения	11
5.1. Система оценивания	11
5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине	12
5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	13
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	15
6.1. Список источников и литературы	15
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	16
6.3. Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы	16
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины	16
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов	17
9. Методические материалы	18
9.1. Планы практических (семинарских, лабораторных) занятий	
9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ	
Приложения	
Приложение 1. Аннотация дисциплины	19

1. Пояснительная записка

1.1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины – сформировать у обучающихся профессиональную компетенцию в сфере грамматической системы русского языка в аспекте преподавания его иностранным учащимся, дать профессиональное представление о сложных разделах грамматики, с акцентом на представляющие трудность для усвоения русского языка в качестве иностранного.

Задачи дисциплины:

- Изучить взаимодействие грамматических, синтаксических категорий и лексических средств в русском языке.
- Освоить принципы функционального описания русского языка на основе морфологических, синтаксических и лексических критериев.
- Научить анализировать грамматические явления в русском языке и их функции в речи.
- Раскрыть понимание трудностей, связанных с изучением русской грамматики иностранными студентами.
- Развить навыки использования знаний о грамматических особенностях русского языка в практике преподавания РКИ.
- Разработать методы и приёмы обучения русскому языку как иностранному с учётом его грамматических особенностей.

1.2. Дисциплина «Грамматика в аспекте русского языка как иностранного» направлена на формирование следующих компетенций: УК-4; ОПК-1; ПК-3

Компетенция	Индикаторы компетенции	Результаты обучения
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1 Владеет базовыми методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на родном и иностранном языке в сфере академического и профессионального взаимодействия	Знать: особенности литературного языка по сравнению со спонтанной устной и необработанной письменной речью; основные функциональные стили и жанры родного и иностранного языка; Уметь: анализировать коммуникативную ситуацию и выбирать адекватный стиль и жанр общения; Владеть: техниками порождения и коррекции коммуникативного текста.
	УК-4.2 Демонстрирует способность к осуществлению межкультурной и межнациональной коммуникации с применением	Знать: основные принципы перевода научных, публицистических, художественных текстов; основные отличия между системами гуманитарного знания страны

	<p>навыков перевода с одного языка на другой</p>	<p>исходного языка и языка перевода; Уметь: выбирать стратегию перевода научного, публицистического, художественного текста; правильно использовать переводческие приемы; находить нужную информацию в сети Интернет, электронных базах данных, электронных словарях, глоссариях; достичь лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности при переводе с одного языка на другой; распознавать имплицитную экстралингвистическую информацию и передавать ее при переводе с одного языка на другой; Владеть: умением соблюдать принципы связности, логичности организации высказывания; готовностью выбора стратегии поведения в сложных и проблемных коммуникативных ситуациях.</p>
	<p>УК-4.3 Владеет навыками квалифицированного языкового сопровождения научных и культурных мероприятий</p>	<p>Знать: прагматику и этику языкового сопровождения массовых мероприятий; Уметь: осуществлять адекватный устный и письменный перевод публичных выступлений и переговоров с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык; Владеть: навыками спонтанного перевода с одного языка на другой с учетом особенностей коммуникативной ситуации.</p>
<p>ОПК-3. Способен владеть широким спектром методов и приемов филологической работы с различными типами текстов</p>	<p>ОПК-3.1 Способен определить стилистическую, жанровую, формальную и содержательную специфику текста</p>	<p>Знать: стили, жанры, способы функционирования текстов применительно в контексте разных историко-культурных эпох. Уметь: рассматривать текст на всех уровнях анализа. Владеть: навыками интерпретации текста, понимания его формальной и содержательной специфики.</p>
	<p>ОПК-3.2 Умеет применять в профессиональной деятельности методы и приемы филологической работы с художественными, фольклорными, публицистическими и другими типами текстов</p>	<p>Знать: основные приемы и методологические принципы работы с текстами разных стилей, жанров, форматов. Уметь: применять к различным типам текстов соответствующую методологию исследования. Владеть: навыками анализа художественных, фольклорных, публицистических и других типов текстов с учетом их стилистических и</p>

		жанровых особенностей, письменной или устной природы, историко-культурного и социокультурного контекста, способа передачи и бытования, воспринимающей аудитории.
	ОПК-3.3 Умеет применять принятые в филологии научные концепции к анализу текстов различных типов	<p>Знать: основные концепции, направления, проблемы, теории и методы языкознания и литературоведения, основные аналитические методы научно-исследовательской и преподавательской работы в области филологии.</p> <p>Уметь: анализировать и систематизировать материал, использовать положения и категории языкознания и литературоведения в профессиональной деятельности.</p> <p>Владеть: умением анализировать и систематизировать теоретико-литературный материал с точки зрения конкретных научных концепций.</p>
ПК-3. Владеет навыками подготовки и редактирования научных публикаций	ПК-3.1 Владеет навыками письменного изложения основных положений и результатов собственной научно-исследовательской деятельности и корректной передачи их содержательной стороны	<p>Знать: основные виды и типы представления научной информации в письменной форме, методологию научно-исследовательской деятельности.</p> <p>Уметь: создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований в области филологии.</p> <p>Владеть: понятийным аппаратом теоретико-литературных дисциплин, навыками подготовки и редактирования научных публикаций.</p>

	ПК-3.2 Знает правила оформления публикаций научных	<p>Знать: разные типы научных текстов; принципы написания и редактирования научных публикаций; структуру научной публикации.</p> <p>Уметь: создавать и редактировать научную публикацию с соблюдением ее структуры.</p> <p>Владеть: навыками использования научного стиля изложения; умением корректно выстроить логические связи в научно-публицистическом тексте.</p>
	ПК-3.3 Владеет навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, рефератов, составления библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания	<p>Знать: основные библиографические источники и поисковые системы.</p> <p>Уметь: осуществлять поиск библиографии по теме исследования, составлять библиографический обзор научной литературы; формулировать основные положения научной статьи при составлении аннотации.</p> <p>Владеть: навыками подготовки аннотаций, научных обзоров, составления рефератов и библиографий.</p>

1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Грамматика в аспекте русского языка как иностранного» входит в Обязательную часть учебного плана ОП ВО магистратуры «Русский язык как иностранный: лингвистика и лингводидактика» по направлению подготовки 45.04.01 – Филология и читается параллельно с дисциплиной «Словообразование в аспекте русского языка как иностранного».

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения дисциплины «Белые пятна русской морфологии», а также основные знания по теории морфологии и синтаксиса, полученные в ходе освоения дисциплин цикла «Современный русский язык» в программе филологического или лингвистического бакалавриата.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для освоения дисциплин «Активные процессы в современном русском языке», «Профессионально ориентированное обучение русскому языку как

иностранным», «Практический курс перевода с первого иностранного языка» и для прохождения педагогической и преддипломной практики.

2. Структура дисциплины

Структура дисциплины для очной формы обучения

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 з.е., 108 академических часов.

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
2	Лекции	10
2	Семинары/лабораторные работы	20
Всего:		30

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 60 академических часов, 18 часов отводится на экзамен.

3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Основные проблемы русской грамматики для иностранных учащихся	Функционирование видов глагола. Система глаголов движения и их функционирование. Преподавание глагольного вида в обучении РКИ.
2	Структурные схемы простого предложения	Синтетически-флективный строй русского языка. Связь грамматики с синтаксисом и лексикой. Фразеологизированные структуры русского предложения
3	Ономасиология и семасиология. Теория функциональной грамматики.	Временные отношения в русском языке. Выражение принадлежности, определенности / неопределенности в русском предложении.
4	Ономасиология и семасиология. Теория функциональной грамматики.	Причинно-следственные, условные, целевые, уступительные отношения в русском предложении.
5	Ономасиология и семасиология. Теория функциональной грамматики.	Выражение необходимости и ненужности. Выражение желательности / нежелательности. и опасения в русском предложении.

4. Образовательные технологии

№	Наименование раздела	Виды учебных	Образовательные технологии
---	----------------------	--------------	----------------------------

п/п		занятий	
1	2	3	4
1.	Основные проблемы русской грамматики для иностранных учащихся. Функционирование видов глагола. Система глаголов движения и их функционирование. Преподавание глагольного вида в обучении РКИ	Лекция 1 Семинар 1 Семинар 2 Самостоятельная работа	Лекция / онлайн-лекция в режиме реального времени, ИКТ Развернутая беседа с обсуждением изученного материала Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
2.	Структурные схемы простого предложения. Синтетически-флективный строй русского языка. Связь грамматики с синтаксисом и лексикой. Фразеологизированные структуры русского предложения	Лекция 2 Семинар 3 Семинар 4 Самостоятельная работа	Лекция / онлайн-лекция в режиме реального времени, ИКТ Развернутая беседа с обсуждением изученного материала Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
3.	Ономасиология и семасиология. Теория функциональной грамматики. Временные отношения в русском языке. Выражение принадлежности, определенности / неопределенности в русском предложении	Лекция 3 Семинар 5 Семинар 6 Самостоятельная работа	Лекция / онлайн-лекция в режиме реального времени, ИКТ Развернутая беседа с обсуждением изученного материала Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
4.	Ономасиология и семасиология. Теория функциональной грамматики. Причинно-следственные, условные, целевые, уступительные отношения в русском предложении	Лекция 4 Семинар 7 Семинар 8 Самостоятельная работа	Развернутая беседа с обсуждением изученного материала Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
5.	Ономасиология и семасиология. Теория функциональной грамматики. Выражение необходимости и ненужности. Выражение желательности / нежелательности. и опасения в русском предложении.	Лекция 5 Семинар 9 Самостоятельная	Информационная лекция-визуализация/ онлайн-лекция в режиме реального времени, ИКТ Развернутая беседа с обсуждением изученного материала

		работа	Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
6.	<i>Итоговое занятие</i>	Семинар 10 Самостоятельная работа	Круглый стол / круглый стол-онлайн Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
7.	<i>Экзамен</i>	Экзамен Самостоятельная работа	Устный опрос либо письменная контрольная работа по материалу курса (по выбору преподавателя) Чтение научной литературы, повторение материалов лекций и семинаров

5. Оценка планируемых результатов обучения

5.1. Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- опрос/письменный ответ на вопрос	5 баллов	30 баллов
- участие в дискуссии на семинаре	5 баллов	10 баллов
- выполнение практических заданий (раздел 1-5)	5 баллов	10 баллов
- работа в малых группах (разделы 1-8)	10 баллов	10 баллов
Промежуточная аттестация (итоговая работа/экзамен)		40 баллов
Итого за дисциплину (с учётом итоговой работы)		100 баллов

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

5.2. Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ А, В	«отлично»/ «зачтено (отлично)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ С	«хорошо»/ «зачтено (хорошо)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D, E	«удовлетвори- тельно»/ «зачтено (удовлетвори- тельно)»/ «зачтено»	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.</p> <p>Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.</p>

		Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».
49-0/ F, FX	«неудовлетворительно»/ не зачтено	Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации. Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами. Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине. Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации. Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

5.3. Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (УК-4; ОПК-1; ПК-3)

Контрольные вопросы к курсу

Семинар 1, 2

1. Какие значения могут выражать глаголы совершенного и несовершенного вида?
2. Каковы модальные значения в категории вида?
4. Какие трудности могут возникнуть у иностранных учащихся при изучении видов глаголов?
4. Какова роль контекста и ситуативных упражнений в изучении глагольного вида и глаголов движения иностранными учащимися?
5. Как образуются формы глаголов движения?
6. Чем отличаются однонаправленные и разнонаправленные глаголы движения?
7. Как можно помочь иностранным учащимся усвоить систему глаголов движения?

Семинар 3-4

1. В чём особенность синтетически-флективного строя русского языка? Как он влияет на формирование предложений?
2. Что такое структурная схема предложения? Приведите примеры структурных схем простого предложения в русском языке.
3. Каковы основные трудности, связанные с изучением структурных схем предложения и пониманием связи грамматики, синтаксиса и лексики в русском языке как иностранном?
4. Какие фразеологизированные структуры существуют в русском предложении? Как они влияют на понимание смысла высказывания?
5. Каковы особенности синтаксиса разговорной речи?

Семинар 5, 6

1. Что такое ономазиология и семасиология? Как эти разделы языкознания связаны с изучением русского языка как иностранного?

4. В чём заключается теория функциональной грамматики? Как она помогает понять особенности русского языка?
2. Каковы формы выражения временных отношений на разных уровнях русского языка? Приведите примеры.
3. Как выражаются временные отношения в русском предложении? Какие грамматические и лексические средства используются для этого?
4. Как в русском языке выражается принадлежность объекта? Какие конструкции используются для передачи значения принадлежности?
5. Как выражается значение определённости и неопределённости в русском предложении? Приведите примеры выражения определённости и неопределённости в русском языке.
8. Какие упражнения и задания можно предложить иностранным учащимся для практики употребления временных форм, конструкций принадлежности и выражения определённости/неопределённости?

Семинар 7, 8

1. Как в русском языке выражаются причинно-следственные отношения? Приведите примеры.
3. С помощью каких союзов и союзных конструкций в русском языке передаются условные отношения?
3. В чём особенность выражения целевых отношений в русском предложении? Какие предлоги и союзы используются для этого?
4. Как выражаются уступительные отношения в русском языке? Приведите примеры использования соответствующих союзов.
6. Какие трудности могут возникнуть у иностранных учащихся при изучении способов выражения причинно-следственных, условных, целевых и уступительных отношений в русском языке?
7. Какие методы и подходы можно использовать для объяснения иностранным учащимся этих аспектов русского языка?
8. Какие упражнения и задания можно предложить иностранным учащимся для практики употребления конструкций, выражающих причинно-следственные, условные, целевые и уступительные отношения?

• Семинар 9

1. Какие способы выражения необходимости и ненужности существуют в русском языке? Приведите примеры.
2. Как выражается желательность или нежелательность действия в русском предложении?
3. С помощью каких грамматических средств и конструкций в русском языке можно выразить опасения?
4. В чём особенность использования модальных глаголов для выражения необходимости, ненужности, желательности и нежелательности в русском языке по сравнению с другими языками?
5. Какие трудности могут возникнуть у иностранных учащихся при изучении способов выражения необходимости и ненужности, а также желательности, нежелательности и опасений в русском языке?
6. Какие методы и подходы можно использовать для объяснения иностранным учащимся этих аспектов русского языка?
7. Какие упражнения и задания можно предложить иностранным учащимся для практики употребления конструкций, выражающих необходимость и ненужность, а также желательность, нежелательность и опасения?

Семинар 8 Итоговое занятие, проходящее в форме круглого стола/ круглого стола-онлайн: презентация-анализ словообразовательного материала, представленного в

учебниках и пособиях по русскому языку как иностранному (2 пособия, по выбору). Какие лингводидактические задачи решаются при помощи этого материала? Какие дополнительные задания можно предложить учащимся?

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Список источников и литературы

Литература

Обязательная

- Всеволодова М. В. Теория функционально-коммуникативного синтаксиса: Фрагмент фундаментальной прикладной (педагогической) модели языка. 2017.
- Всеволодова М. В., Го Шуфень. Классы моделей русского простого предложения и их типовых значений. Модели русских предложений со статальными предикатами и их речевые реализации (в зеркале китайского языка). М., 1999.
- Земская Е. А., Китайгородская М. В., Ширяев Е. Н. Русская разговорная речь. Общие вопросы. Словообразование. Синтаксис. М., 1981.
- Золотова Г. А., Онипенко Н. К., Сидорова М. Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. М., 2019.
- Культура русской речи: Учебник для вузов / Под ред. Л. К. Граудиной, Е. Н. Ширяева. М., 2000.
- Лариохина И. М. Синтаксические синонимы в преподавании русского языка как иностранного // Слово. Грамматика. Речь. Вып. 3. М., 2001.
- Лариохина Н. М. О некоторых вопросах немотивированного глагольного управления (применительно к преподаванию РКИ) / Слово. Грамматика. Речь. Вып. IV. М., 2002.
- Лариохина Н. М. Синтаксические синонимы в преподавании русского языка как иностранного / Слово. Грамматика. Речь. Вып. III. М., 2001.
- Лариохина Н. М. Учет соотносительности предложений с модальными модификаторами долженствования и инфинитивных предложений в преподавании РКИ // Слово. Грамматика. Речь. Вып. 5. М., 2003.
- Лекант П. А., Гольцова Н. Г., Жуков В. П., Касаткин Л. Л., Клобуков Е. В. и др. Современный русский литературный язык. М., 2024.
- Лунд К. Х. О выборе падежа в связочных конструкциях «Это - Сор_{прае1} - N» // Слово. Грамматика. Речь. Вып. IV. М., 2002.
- Русская грамматика: В 2 т. / Под ред. Н. Ю. Шведовой. М., 1980.
- Современный русский язык / Под ред. В. А. Белошапковой. М., 1997.

Теория функциональной грамматики: Введение. Аспектуальность. Временная локализованность. Таксис. М., 2017.

Теория функциональной грамматики: Темпоральность. Модальность. М.: УРСС, 1990.

Теория функциональной грамматики: Персональность. Залоговость. М.: УРСС, 1991.

Рекомендуемая

Бабалова Л. Л. Время и действие в деепричастном обороте // Слово. Грамматика. Речь. Вып. IV. М., 2002.

Башлакова О. Н., Величко А. В. Какой падеж? Какой предлог? М, 2002.

Величко А. В. Синтаксическая фразеология для русских и иностранцев. М., 1996.

Володина Г. И. Описание семантических классов предложений в целях преподавания русского языка как неродного / Под ред. В. А. Белошапковой. М, 1989.

Вопросы коммуникативно-функционального описания синтаксического строя русского языка / Под ред. М. В. Всеволодовой и С. А. Шуваловой. М., 1989.

Крючкова М. Л. Особенности глагольного немотивированного управления в современном русском языке. М., 1979.

Матвеева Т. Ф. Номинативные, безличные и неопределенно-личные предложения в структуре текста// Функциональный синтаксис и семантика. М., 1991.

Нгуен Чонг Зо. Теория учебника практического курса русского языка для студентов-филологов: Прагматика, языковой компонент, технология обучения. М., 1998.

Пулькина И. М., Захава-Некрасова К. Б. Учебник русского языка. Практическая грамматика с упражнениями: Учебное пособие для студентов-иностранцев. М., 1975.

Рогова К. А. О значении и употреблении обобщенно-личных предложений // Тенденции развития русского языка. СПб., 2001.

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».

- Справочно-информационный портал Грамота.ру: <http://gramota.ru>
- Платформа РКИ: <https://ros-edu.ru>
- Образовательная платформа Юрайт: <https://urait.ru>
- Электронно-библиотечная система Знаниум: <https://znanium.com>
- Портал «Образование на русском»: <https://pushkininstitute.ru>

Национальная электронная библиотека (НЭБ) www.rusneb.ru

ELibrary.ru Научная электронная библиотека www.elibrary.ru

Электронная библиотека Grebennikon.ru www.grebennikon.ru

6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

Доступ к профессиональным базам данных: <https://www.rsuh.ru/liber/resources.php>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Аудитория для занятий должна быть оснащена компьютером и проектором. Для работы с электронными образовательными ресурсами необходим постоянный доступ к сети Интернет.

Рекомендуется использование ПО:

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office
3. Kaspersky Endpoint Security

8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением, или могут быть заменены устным ответом;
 - обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;
 - для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств;
 - письменные задания оформляются увеличенным шрифтом;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.
- для глухих и слабослышащих:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;
 - письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме;
 - экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.
- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением;
 - письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением;
 - экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих:
 - в печатной форме увеличенным шрифтом;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - в печатной форме;
 - в форме электронного документа;
 - в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих:
 - устройством для сканирования и чтения с камерой SARA CE;
 - дисплеем Брайля PAC Mate 20;
 - принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих:
 - автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих;
 - акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата:
 - передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1;
 - компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

9. Методические материалы

9.1 Задания для самостоятельной работы:

Конспектирование литературы.

Сбор материала и определение средств для индивидуального проекта.

9.2. Методические рекомендации по подготовке письменных работ

Программа дисциплины «Грамматика в аспекте русского языка как иностранного» предполагает выполнение одного из небольших докладов, за каждый из которых магистрант может получить до 10 баллов:

(1) доклад-презентация по выбранной теме;

(2) устный реферат по одной из статей, посвященных изучению особенностей преподавания грамматики в аспекте РКИ.

Доклад-презентация должен содержать сведения о предмете и научных направлениях, связанных с его изучением.

Устный реферат должен содержать сведения о проблеме, поднимаемой автором статьи или главы монографии, исследуемом материале и методах исследования, об основных наблюдениях и выводах.

Приложение 1

АННОТАЦИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Грамматика в аспекте русского языка как иностранного» реализуется *кафедрой русского языка ИФИ*.

Курс углубляет знания учащихся в соответствующей области языкознания и дополняет сведения, содержащиеся в разделах «Морфология» и «Синтаксис» дисциплин цикла «Современный русский язык» на уровне бакалавриата. Особое внимание будет уделено анализу синтезирующего взаимодействия морфологии, синтаксиса и лексики русского языка при изучении его иностранными учащимися. Курс нацелен на более глубокое понимание учащимися грамматической структуры русского языка и использовании этих знаний в профессиональной деятельности при преподавании русского языка как иностранного.

Цель дисциплины – сформировать у обучающихся профессиональную компетенцию в сфере грамматической системы русского языка в аспекте преподавания его иностранным учащимся, дать профессиональное представление о сложных разделах грамматики, с акцентом на представляющие трудность для усвоения русского языка в качестве иностранного.

Задачи дисциплины:

- Изучить взаимодействие грамматических, синтаксических категорий и лексических средств в русском языке.
- Освоить принципы функционального описания русского языка на основе морфологических, синтаксических и лексических критериев.
- Научить анализировать грамматические явления в русском языке и их функции в речи.
- Раскрыть понимание трудностей, связанных с изучением русской грамматики иностранными студентами.
- Развить навыки использования знаний о грамматических особенностях русского языка в практике преподавания РКИ.
- Разработать методы и приёмы обучения русскому языку как иностранному с учётом его грамматических особенностей.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать:

1. особенности литературного языка по сравнению со спонтанной устной и необработанной письменной речью;
2. основные функциональные стили и жанры родного и иностранного языка;

3. основные принципы перевода научных, публицистических, художественных текстов; основные отличия между системами гуманитарного знания страны исходного языка и языка перевода;
4. прагматику и этику языкового сопровождения массовых мероприятий;
5. стили, жанры, способы функционирования текстов применительно в контексте разных историко-культурных эпох;
6. основные приемы и методологические принципы работы с текстами разных стилей, жанров, форматов;
7. основные концепции, направления, проблемы, теории и методы языкознания и литературоведения, основные аналитические методы научно-исследовательской и преподавательской работы в области филологии;
8. основные библиографические источники и поисковые системы;
9. разные типы научных текстов; принципы написания и редактирования научных публикаций; структуру научной публикации;
10. основные виды и типы представления научной информации в письменной форме, методологию научно-исследовательской деятельности.

Уметь:

1. анализировать коммуникативную ситуацию и выбирать адекватный стиль и жанр общения;
2. выбирать стратегию перевода научного, публицистического, художественного текста; правильно использовать переводческие приемы; находить нужную информацию в сети Интернет, электронных базах данных, электронных словарях, глоссариях; достичь лексической, грамматической, синтаксической и стилистической эквивалентности при переводе с одного языка на другой; распознавать имплицитную экстралингвистическую информацию и передавать ее при переводе с одного языка на другой;
3. осуществлять адекватный устный и письменный перевод публичных выступлений и переговоров с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык;
4. рассматривать текст на всех уровнях анализа;
5. применять к различным типам текстов соответствующую методологию исследования;
6. анализировать и систематизировать материал, использовать положения и категории языкознания и литературоведения в профессиональной деятельности;
7. создавать и оформлять в письменной форме результаты собственных исследований в области филологии;
8. создавать и редактировать научную публикацию с соблюдением ее структуры;
9. осуществлять поиск библиографии по теме исследования, составлять библиографический обзор научной литературы; формулировать основные положения научной статьи при составлении аннотации.

Владеть:

1. техниками порождения и коррекции коммуникативного текста;
2. умением соблюдать принципы связности, логичности организации высказывания; готовностью выбора стратегии поведения в сложных и проблемных коммуникативных ситуациях;
3. навыками спонтанного перевода с одного языка на другой с учетом особенностей коммуникативной ситуации;
4. навыками интерпретации текста, понимания его формальной и содержательной специфики;

5. навыками анализа художественных, фольклорных, публицистических и других типов текстов с учетом их стилистических и жанровых особенностей, письменной или устной природы, историко-культурного и социокультурного контекста, способа передачи и бытования, воспринимающей аудитории;
6. умением анализировать и систематизировать теоретико-литературный материал с точки зрения конкретных научных концепций;
7. понятийным аппаратом теоретико-литературных дисциплин, навыками подготовки и редактирования научных публикаций;
8. навыками использования научного стиля изложения, умением корректно выстроить логические связи в научно-публицистическом тексте;
9. навыками подготовки аннотаций, научных обзоров, составления рефератов и библиографий.

По дисциплине предусмотрена промежуточная аттестация в форме *экзамена*.

Общая трудоёмкость освоения дисциплины составляет 3 з.е.